



SEA[®]
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
International registered trademark n. 804888

**MANUALE D'INSTALLAZIONE PULSANTE A CHIAVE / MANUEL D'INSTALLATION POUSSOIR A CLEF
KEY PUSH BUTTON INSTALLATION MANUAL / MONTAGEANWEISUNGEN SCHLÜSSELSCHALTER
MANUAL DE INSTALACION PULSADOR A LLAVE
ASTER (cod. 23103065)**



GENERALITÀ
Pulsante a chiave Cod.23103065.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE DEL PULSANTE A CHIAVE

1 Pulsante a chiave, 1 Kit accessori per fissaggio a parete, 2 Chiavi cifrate, 1 Manuale d'uso

CARATTERISTICHE TECNICHE

Contatti: 2 N.O. - 2 N.C.
Alimentazione Luce Led: 24V 10mA
Temperatura di funzionamento: -20°C / +80°C
Temperatura di stoccaggio: -30°C / +80°C
Dimensioni: 101 x 66 x 40 mm
Umidità: dal 5% al 90% non condensante

INSTALLAZIONE

1. Aprire il coperchio sbloccando il dispositivo di sicurezza ruotando la chiave verso sinistra (Fig. 1).
2. Collegare i cavi (Ø 0,22 mm) come in Fig. 2 avendo cura di farli passare attraverso le fessure del coperchio (Fig. 3)
3. Montare il tutto come in Fig. 4 ruotando di nuovo la chiave verso sinistra per montare il coperchio alla base.

REQUISITI DI CONFORMITÀ

Il pulsante a chiave 23103065 è conforme alle seguenti norme: 2004/108/CE (Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica).

IL COSTRUTTORE NON PUÒ CONSIDERARSI RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CAUSATI DA USI IMPROPRI, ERRORNEI ED IRRAGIONEVOLI.

La SEA si riserva il diritto di apportare le modifiche o variazioni che ritenesse opportune ai propri prodotti e/o al presente manuale senza alcun obbligo di preavviso.



Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici) - Solo Europa
(Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.



GENERALITIES
Transmission module Code 23103065.

CONTENTS OF THE KEY BUTTON PACK

1 Key button, 1 Kit accessories for wall fixing, 2 Coded keys, 1 Installation instructions

TECHNICAL DATA

Contacts: 2 N.O. - 2 N.C.
Led Light power supply: 24V 10mA
Operational temperature range: -20°C / +80°C
Storage temperature: -30°C / +80°C
Dimensions: 101 x 66 x 40 mm
Humidity: 5% to 90% non condensing

INSTALLATION

1. Open the lid, releasing the safety device and turning the key towards the left (Fig. 1).
2. Connect the cables (Ø 0,22 mm) as in Fig. 2, being careful to make them pass through the lid fissures (Fig. 3)
3. Install the whole as in Fig. 4 turning the key again towards the left to mount the lid to the base.

CONFORMITY REQUIREMENTS

The 23103065 key button is conform to the following standards: 2004/108/CE (Electromagnetic Consistency)

THE MANUFACTURER CAN'T BE CLAIMED RESPONSIBLE FOR EVENTUAL DAMAGES CAUSED BY IRRATIONAL AND/OR FAULTY USES OF THE PRODUCT.

SEA reserves the right to do changes or variations that it considers necessary to its products with no obligation to notice.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) - Europe only
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.



GENERALITES
Poussoir à clé Code 23103065.

ELEMENTS DU MODULE EMETTEUR

1 poussoir à clé, 1 kit accessoires pour implantation sur mur, 2 clés chiffrées, 1 mode d'emploi

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Contacts: 2 N.O. - 2 N.C.
Alimentation lamp Led: 24V 10mA
Température de fonctionnement: -20 °C / +80 °C
Température de stockage: -30 °C / +80 °C
Dimensions: 101 x 66 x 40 mm
Humidité: de 5 % à 90 % sans condensation

INSTALLATION

1. Tourner la clef vers la gauche (Fig.1) pour déverrouiller le dispositif de sécurité et ouvrir le couvercle.
2. Connecter les câbles (Ø 0,22 mm) comme dans Fig. 2 en faisant attention de faire les passer à travers les fentes du couvercle (Fig.3).
3. Monter tous comme dans Fig. 4, tourner de nouveau la clef vers la gauche pour monter le couvercle à la base.

CONFORMITE

Le poussoir à clé 23103065 est conforme aux normes suivantes: 2004/108/CE (Compatibilité Électromagnetique).

LE CONSTRUCTEUR N'EST PAS RESPONSABLE DE DOMMAGES EVENTUELS A LA SUITE D'UNE UTILISATION IMPROPRE, ERRONNEE OU IRRATIONNELLE.

SEA se réserve le droit de faire des modificatons ou des variations s'elle retient opportun pour ses produits et/ou pour le present manuel sans aucune obligation de préavis.



Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électroniques) - Europe uniquement
(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.



GENERALIDAD
Pulsante a llave 23103065.

CONTENIDO DEL EMBALAJE DEL MÓDULO TRANSMISOR

1 Pulsante a llave, 1 Kit de los accesorios para fijar el módulo a la pared, 2 Llaves codificadas, 1 Manual de utilización

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Contactos: 2 N.O. - 2 N.C.
Alimentación luz Led: 24V 10mA
Temperatura de funcionamiento: -20°C / +80°C
Temperatura de almacenamiento: -30°C / +80°C

INSTALACIÓN

1. Abrir la tapa desbloqueando el dispositivo de seguridad rotando la llave hacia la izquierda (fig. 1).
2. Conectar los cables (Ø 0,22 mm) como en la figura 2 teniendo cuidado de hacerle pasar a través las fisuras de la tapa (fig. 3)
3. Montar el todo como en fig. 4 rotando de nuevo la llave hacia la izquierda para montar la tapa a la base.

Cod. 67410611

Rev. 00 - 04/2011



SEA[®]
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
International registered trademark n. 804888

**MANUALE D'INSTALLAZIONE PULSANTE A CHIAVE / MANUEL D'INSTALLATION POUSSOIR A CLEF
KEY PUSH BUTTON INSTALLATION MANUAL / MONTAGEANWEISUNGEN SCHLÜSSELSCHALTER
MANUAL DE INSTALACION PULSADOR A LLAVE
ASTER (cod. 23103065)**



GENERALITÀ
Pulsante a chiave Cod.23103065.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE DEL PULSANTE A CHIAVE

1 Pulsante a chiave, 1 Kit accessori per fissaggio a parete, 2 Chiavi cifrate, 1 Manuale d'uso

CARATTERISTICHE TECNICHE

Contatti: 2 N.O. - 2 N.C.
Alimentazione Luce Led: 24V 10mA
Temperatura di funzionamento: -20°C / +80°C
Temperatura di stoccaggio: -30°C / +80°C
Dimensioni: 101 x 66 x 40 mm
Umidità: dal 5% al 90% non condensante

INSTALLAZIONE

1. Aprire il coperchio sbloccando il dispositivo di sicurezza ruotando la chiave verso sinistra (Fig. 1).
2. Collegare i cavi (Ø 0,22 mm) come in Fig. 2 avendo cura di farli passare attraverso le fessure del coperchio (Fig. 3)
3. Montare il tutto come in Fig. 4 ruotando di nuovo la chiave verso sinistra per montare il coperchio alla base.

REQUISITI DI CONFORMITÀ

Il pulsante a chiave 23103065 è conforme alle seguenti norme: 2004/108/CE (Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica).

IL COSTRUTTORE NON PUÒ CONSIDERARSI RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CAUSATI DA USI IMPROPRI, ERRORNEI ED IRRAGIONEVOLI.

La SEA si riserva il diritto di apportare le modifiche o variazioni che ritenesse opportune ai propri prodotti e/o al presente manuale senza alcun obbligo di preavviso.



Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici) - Solo Europa
(Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.



GENERALITIES
Transmission module Code 23103065.

CONTENTS OF THE KEY BUTTON PACK

1 Key button, 1 Kit accessories for wall fixing, 2 Coded keys, 1 Installation instructions

TECHNICAL DATA

Contacts: 2 N.O. - 2 N.C.
Led Light power supply: 24V 10mA
Operational temperature range: -20°C / +80°C
Storage temperature: -30°C / +80°C
Dimensions: 101 x 66 x 40 mm
Humidity: 5% to 90% non condensing

INSTALLATION

1. Open the lid, releasing the safety device and turning the key towards the left (Fig. 1).
2. Connect the cables (Ø 0,22 mm) as in Fig. 2, being careful to make them pass through the lid fissures (Fig. 3)
3. Install the whole as in Fig. 4 turning the key again towards the left to mount the lid to the base.

CONFORMITY REQUIREMENTS

The 23103065 key button is conform to the following standards: 2004/108/CE (Electromagnetic Consistency)

THE MANUFACTURER CAN'T BE CLAIMED RESPONSIBLE FOR EVENTUAL DAMAGES CAUSED BY IRRATIONAL AND/OR FAULTY USES OF THE PRODUCT.

SEA reserves the right to do changes or variations that it considers necessary to its products with no obligation to notice.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) - Europe only
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.



GENERALITES
Poussoir à clé Code 23103065.

ELEMENTS DU MODULE EMETTEUR

1 poussoir à clé, 1 kit accessoires pour implantation sur mur, 2 clés chiffrées, 1 mode d'emploi

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Contacts: 2 N.O. - 2 N.C.
Alimentation lamp Led: 24V 10mA
Température de fonctionnement: -20 °C / +80 °C
Température de stockage: -30 °C / +80 °C
Dimensions: 101 x 66 x 40 mm
Humidité: de 5 % à 90 % sans condensation

INSTALLATION

1. Tourner la clef vers la gauche (Fig.1) pour déverrouiller le dispositif de sécurité et ouvrir le couvercle.
2. Connecter les câbles (Ø 0,22 mm) comme dans Fig. 2 en faisant attention de faire les passer à travers les fentes du couvercle (Fig.3).
3. Monter tous comme dans Fig. 4, tourner de nouveau la clef vers la gauche pour monter le couvercle à la base.

CONFORMITE

Le poussoir à clé 23103065 est conforme aux normes suivantes: 2004/108/CE (Compatibilité Électromagnetique).

LE CONSTRUCTEUR N'EST PAS RESPONSABLE DE DOMMAGES EVENTUELS A LA SUITE D'UNE UTILISATION IMPROPRE, ERRONNEE OU IRRATIONNELLE.

SEA se réserve le droit de faire des modificatons ou des variations s'elle retient opportun pour ses produits et/ou pour le present manuel sans aucune obligation de préavis.



Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électroniques) - Europe uniquement
(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.



GENERALIDAD
Pulsante a llave 23103065.

CONTENIDO DEL EMBALAJE DEL MÓDULO TRANSMISOR

1 Pulsante a llave, 1 Kit de los accesorios para fijar el módulo a la pared, 2 Llaves codificadas, 1 Manual de utilización

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Contactos: 2 N.O. - 2 N.C.
Alimentación luz Led: 24V 10mA
Temperatura de funcionamiento: -20°C / +80°C
Temperatura de almacenamiento: -30°C / +80°C

INSTALACIÓN

1. Abrir la tapa desbloqueando el dispositivo de seguridad rotando la llave hacia la izquierda (fig. 1).
2. Conectar los cables (Ø 0,22 mm) como en la figura 2 teniendo cuidado de hacerle pasar a través las fisuras de la tapa (fig. 3)
3. Montar el todo como en fig. 4 rotando de nuevo la llave hacia la izquierda para montar la tapa a la base.


Cod. 67410611

Rev. 00 - 04/2011

Dimensiones: 101 x 66 x 40 mm
Humedad: desde 5% hasta 90% no condensable

REQUISITOS DE CONFORMIDAD

El pulsante a llave 23103065 es conforme a las siguientes leyes: 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética)
EL CONSTRUCTOR NO PUEDE SER RESPONSABLE POR POSIBLES DAÑOS CAUSADOS POR USOS IMPROPIOS, ERRONEOS E IRRACIONALES.
SEA se reserva el derecho de aportar modificaciones o variaciones que considera oportunas a sus productos y/o al presente manual sin alguna obligación de previo aviso.

 **Eliminación correcta de este producto (material electrónico de descarte) - Europa solamente**
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

DE ALLGEMEINE MERKMALE
Schlueselschalter 23103065.

INHALT DES SCHLUESSELSCHALTER SETS

1 Schlueselschalter, 1 Zubehor fuer Wandbefestig, 2 Numerierte Schluesel, 1 Betriebsanleitung

TECHNISCHE DATEN


Kontakte: 2 N.O. - 2 N.C.
Speisung Lampe Led: 24V 10mA
Betriebstemperatur: -20°C / +80°C
Lagertemperatur: -30°C / +80°C
Masse: 101 x 66 x 40 mm
Luftfeuchtigkeit: von 5% al 90% nicht kondensierend

INSTALLIERUNG

1. Die Sicherheitsvorrichtung entriegeln, den Schlüssel nach links drehen un den Deckel öffnen (Abb. 1).
2. Die Kabel (Ø 0,22 mm) wie in Abb. 2 anschließen und durch die Deckelspalten laufen lassen (Abb. 3).
3. Alles wie in Abb. 4 montieren, den Schlüssel erneut nach links drehen, um den Deckel auf der Basis zu befestigen.

KONFORMITÄTSEKLAERUNG

Der Schlueselschalter 23103065 entspricht den folgenden Richtlinien: 2004/108/CE (Richtlinie ueber elektromagnetische Vertraeglichkeit)
DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMÄßE, FEHLERHAFT UND UNGEEIGNETE VERWENDUNG VERURSACHT WURDEN.
SEA räumt sich das Recht ein, ohne Benachrichtigungspflicht, die für ihre Produkte und/oder dieses Handbuch erforderlichen Änderungen oder Varianten durchführen zu können.

 **Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) - Nur Europa**
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

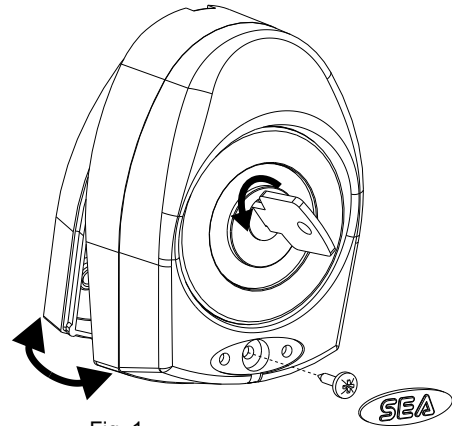


Fig. 1
Abb. 1

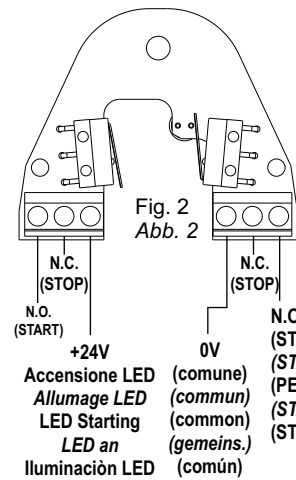


Fig. 4
Abb. 4

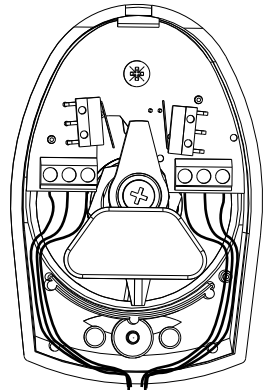
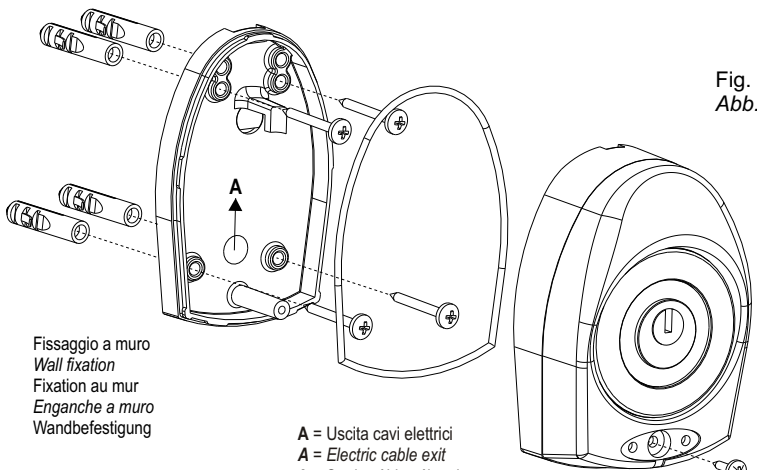
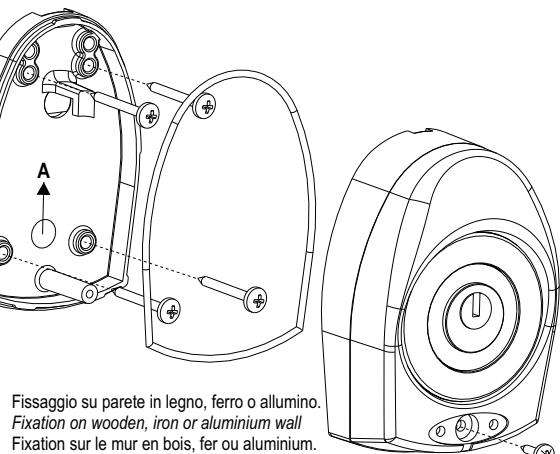


Fig. 3
Abb. 3



Fissaggio a muro
Wall fixation
Fixation au mur
Enganche a muro
Wandbefestigung

A = Uscita cavi elettrici
A = Electric cable exit
A = Sortie câbles électriques
A = Salida cables electricos
A = Ausgang elektrische Kabel




Fissaggio su parete in legno, ferro o alluminio.
Fixation on wooden, iron or aluminium wall
Fixation sur le mur en bois, fer ou aluminium.
Enganche a pared de madera o hierro o aluminio
Befestigung auf Holz-, Eisen- oder Aluminiumwände



Dimensiones: 101 x 66 x 40 mm
Humedad: desde 5% hasta 90% no condensable

REQUISITOS DE CONFORMIDAD

El pulsante a llave 23103065 es conforme a las siguientes leyes: 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética)
EL CONSTRUCTOR NO PUEDE SER RESPONSABLE POR POSIBLES DAÑOS CAUSADOS POR USOS IMPROPIOS, ERRONEOS E IRRACIONALES.
SEA se reserva el derecho de aportar modificaciones o variaciones que considera oportunas a sus productos y/o al presente manual sin alguna obligación de previo aviso.

 **Eliminación correcta de este producto (material electrónico de descarte) - Europa solamente**
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

DE ALLGEMEINE MERKMALE
Schlueselschalter 23103065.

INHALT DES SCHLUESSELSCHALTER SETS

1 Schlueselschalter, 1 Zubehor fuer Wandbefestig, 2 Numerierte Schluesel, 1 Betriebsanleitung

TECHNISCHE DATEN


Kontakte: 2 N.O. - 2 N.C.
Speisung Lampe Led: 24V 10mA
Betriebstemperatur: -20°C / +80°C
Lagertemperatur: -30°C / +80°C
Masse: 101 x 66 x 40 mm
Luftfeuchtigkeit: von 5% al 90% nicht kondensierend

INSTALLIERUNG

1. Die Sicherheitsvorrichtung entriegeln, den Schlüssel nach links drehen un den Deckel öffnen (Abb. 1).
2. Die Kabel (Ø 0,22 mm) wie in Abb. 2 anschließen und durch die Deckelspalten laufen lassen (Abb. 3).
3. Alles wie in Abb. 4 montieren, den Schlüssel erneut nach links drehen, um den Deckel auf der Basis zu befestigen.

KONFORMITÄTSEKLAERUNG

Der Schlueselschalter 23103065 entspricht den folgenden Richtlinien: 2004/108/CE (Richtlinie ueber elektromagnetische Vertraeglichkeit)
DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMÄßE, FEHLERHAFT UND UNGEEIGNETE VERWENDUNG VERURSACHT WURDEN.
SEA räumt sich das Recht ein, ohne Benachrichtigungspflicht, die für ihre Produkte und/oder dieses Handbuch erforderlichen Änderungen oder Varianten durchführen zu können.

 **Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) - Nur Europa**
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

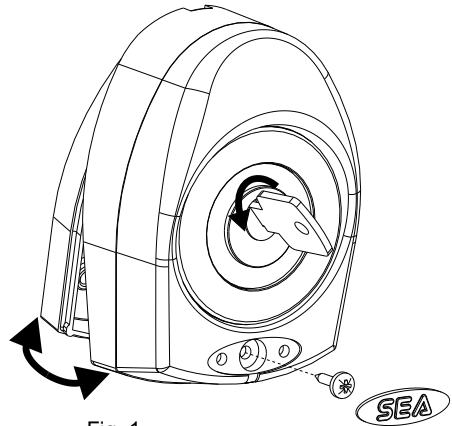


Fig. 1
Abb. 1

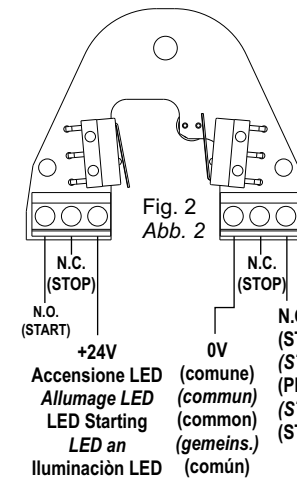


Fig. 4
Abb. 4

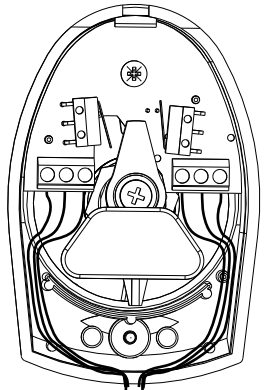
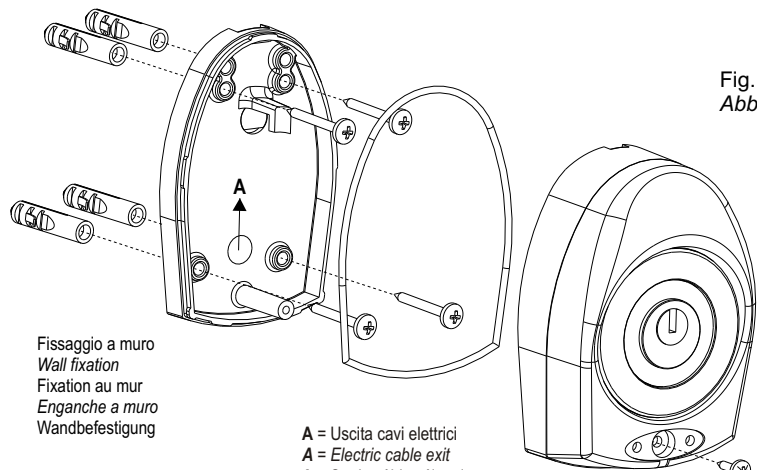


Fig. 3
Abb. 3



Fissaggio a muro
Wall fixation
Fixation au mur
Enganche a muro
Wandbefestigung

A = Uscita cavi elettrici
A = Electric cable exit
A = Sortie câbles électriques
A = Salida cables electricos
A = Ausgang elektrische Kabel

Fissaggio su parete in legno, ferro o alluminio.
Fixation on wooden, iron or aluminium wall
Fixation sur le mur en bois, fer ou aluminium.
Enganche a pared de madera o hierro o aluminio
Befestigung auf Holz-, Eisen- oder Aluminiumwände

